

FILM

Dokumentarfilm • Song of the Forest (Michael Obert)



Cinema Zuid, 25.06.2014, 20:00 Uhr (Duits met Ned. ondertitels / Deutsch mit ndl. Untertiteln) ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

Song from the Forest vertelt het verhaal van Louis Sarno, een Amerikaan die in de ban geraakt van een nummer dat hij toevallig hoort op de radio. Hij volgt het lied tot in de regenwouden van Centraal-Afrika, waar hij terecht komt bij de Bayaka, een Pygmeestam van jagers en verzamelaars. Hij leert de taal, wordt verliefd en krijgt een zoon, Samedi. Toen de pasgeboren Samedi ernstig ziek werd, beloofde Louis dat hij zijn zoon ooit zijn thuisland zou laten zien. Nu is het moment gekomen om die belofte na te komen: hij neemt de dertienjarige Samedi mee naar zijn vaderland Amerika...

Der US-amerikanische Musikwissenschaftler Louis Sarno zog in den 1980er Jahren in den zentralafrikanischen Urwald, um die geheimnisvollen Klänge der Bayaka-Pygmäen zu erforschen. Dort heiratete er eine Bayaka-Frau und gründete eine Familie. Als sein Sohn Samedi 13 Jahre alt war, reiste er zum ersten Mal mit ihm vom Regenwald in die „Wüste aus Beton, Glas und Asphalt“: New York City. Der deutsche Autor und Regisseur Michael Obert vereint in der Dokumentation „Song of the Forest“ die mannigfaltigen Kontraste von Familie, Erbe, Entdeckung und Globalisierung, wofür er mit mehreren Auszeichnungen gewürdigt wurde.

LEZING / VORTRAG

Deutschcafé • Martin Luthers Briefe nach Flandern

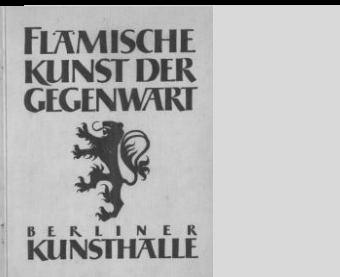


AMUZ, 16.06.2014, 20:00 Uhr (Duits /Deutsch) ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

Toen Martin Luther met zijn baanbrekende hervormingen van het kerkelijk beleid in Europa voor furore zorgde, schreef hij ook drie brieven aan de christenen in Vlaanderen. Deze brieven worden door Dr. Thorsten Jacobi voorgesteld en binnen hun historische context geduid.

Als Martin Luther mit seinen bahnbrechenden kirchenpolitischen Reformen in ganz Europa für Furore sorgte, richtete er auch drei bislang bekannte Briefe an die Christen in Flandern. Während in den ersten beiden tröstende Worte zu vernehmen sind, entpuppt sich der dritte als Mahnschreiben. Dr. Thorsten Jacobi gibt einen umfassenden Einblick.

ADV-N-lezing • België in politiek, propaganda en het publieke discours van het Derde Rijk



ADV-N-leeszaal, 20.06.2014, 14:30 Uhr (Ndl) ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

De meeste studies over het thema 'België en het Derde Rijk' onderzoeken de periode van de Tweede Wereldoorlog vanuit het Belgische perspectief. In dit lopende onderzoek wordt de focus verschoven naar het Derde Rijk tijdens de 12 jaar van zijn bestaan. Centraal staat de vraag wat er in nazi-Duitsland achter de schermen

van de ministeries, in de propagandarichtlijnen en in het publieke discours (film, radio, literatuur, pers, tentoonstellingen,...) over België werd gezegd en geschreven. Prof. Dr. Ine Van linthout licht enkele voorbeelden uit het reeds verwerkte materiaal.

Die meisten Studien zum Thema ‚Belgien und das Dritte Reich‘ widmen sich dem Zeitraum des Zweiten Weltkriegs aus der belgischen Perspektive. Das Forschungsprojekt, auf dem dieser Vortrag basiert, verlagert den Schwerpunkt vom besetzten Belgien auf das Dritte Reich während der 12 Jahre seines Bestehens. Im Mittelpunkt steht die Frage, was im nationalsozialistischen Deutschland hinter den Kulissen der Ministerien, in den Propagandarichtlinien und im öffentlichen Diskurs über Belgien gesagt und geschrieben wurde. Prof. Dr. Ine Van linthout beleuchtet einige Aspekte und Fallbeispiele aus dem bereits aufgearbeiteten Material.

TENTOONSTELLING | AUSSTELLUNG

Die Forts von Antwerpen 1914 • De forten van Antwerpen 1914

KBC-toren, tot/bis 25.06.2014 ► [PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN](#)

Bij het uitbreken van de Eerste Wereldoorlog speelde de Vesting Antwerpen als zwaartepunt van de Belgische verdediging een belangrijke rol. Met de Antwerpse fortengordels als rode draad belicht de tentoonstelling "De forten van Antwerpen 1914" de Duitse belegering in 1914. Uniek beeldmateriaal, objecten, simulaties en documenten geven een indringend beeld van het dagelijkse leven van de bevolking, de soldaten, de mobilisatie, de aanvallen, de capitulatie en de bezetting.

Als Bestandteil des Projektzyklus „Antwerpen 1914-1918“ veranschaulicht die Ausstellung „Die Forts von Antwerpen 1914“ die Bedeutung der Festung Antwerpen beim Ausbruch des Ersten Weltkriegs. Zahlreiche Bilder, Gegenstände, Installationen, Simulationen und Dokumente geben einen facettenreichen Einblick in den Alltag der Einwohner Antwerpens und der Soldaten während der Angriffe des Deutschen Kaiserreiches, der Besetzung sowie der Kapitulation.

Verre vrienden. Brieven van buitenlandse schrijvers Entfernte Freunde. Briefe von ausländischen Schriftstellern

Letterenhuis, tot/bis 28.06.2014 ► [PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN](#)

De expo 'Verre vrienden' stelt handschriften, brieven, kaartjes en kattenbelletjes tentoon die het resultaat zijn van de contacten tussen Vlaamse en buitenlandse auteurs en kunstenaars.

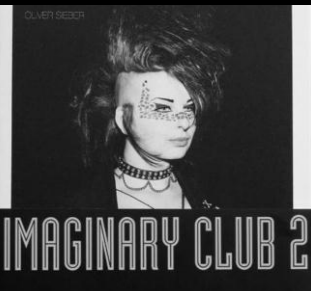
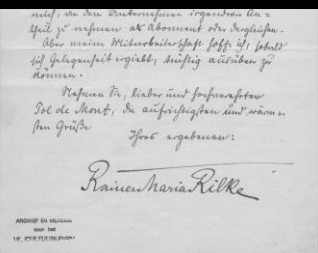
Dass belgische Schriftsteller, Künstler und Komponisten mit Gleichgesinnten im Ausland regen Kontakt pflegten, belegt die Ausstellung „Entfernte Freunde. Briefe von ausländischen Schriftstellern“ mit einem breitgefächerten Fundus an Handschriften, Briefen, Karten und Photographien. Einträge im Gästebuch sowie freundschaftliche Korrespondenzen berichten vom grenzüberschreitenden Austausch z. B. zwischen Pol de Mont und Rainer Maria Rilke.

Fototentoonstelling Imaginary Club • Fotoausstellung Imaginary Club

Gallery Stieglitz 19, tot/bis 28.06.2014 ► [PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN](#)

Tijdens zijn reizen door Europa, Amerika en Japan stootte de Düsseldorfse fotograaf Oliver Sieber steeds weer op jonge nachtraven in extravagante outfits. De portretten die toen ontstonden, inspireerden hem om een Imaginary Club op te richten.

Während seiner Reisen durch Europa, die USA und Japan traf der Düsseldorfer Fotograf Oliver Sieber immer wieder auf junge Nachtschwärmer, die durch ihre extravaganten Outfits auffielen. Die Zusammenstellung der entstandenen Fotoportraits inspirierte ihn zur Gründung des Imaginary Clubs.



Fotografie in de vuurlinie? • Fotografie in der Feuerlinie?



FotoMuseum Provincie Antwerpen, vanaf/ab 27.06.2014 ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

De Grote Oorlog is het eerste grootschalige conflict dat in de vorm van foto's en films werd vastgelegd. 'Shooting Range' bekijkt het verloop van de oorlog van 1914 tot 1918 vanuit een hedendaags perspectief. De tentoonstelling toont dat beelden het conflict niet alleen vastleggen, maar ook een belangrijke rol als alziend oog, als herinnering en als wapen spelen.

Der Erste Weltkrieg war der allererste bewaffnete Völkerkonflikt, dessen abscheuliche wie ergreifende Ereignisse mit Bildern und Filmen festgehalten wurden. Als bleibende Erinnerung betrachtet die Ausstellung 'Shooting Range' den Verlauf des Krieges von 1914 bis 1918 aus der Perspektive der Gegenwart. Dabei wird gezeigt, welche Rolle Bilder für Printmedien, Postkarten oder militärische Zwecke gespielt haben. Komplettiert wird die Ausstellung mit lebendigen Aufnahmen aus Propaganda- und Antikriegsfilmen.

Getekend, de kunstenaar • Unterzeichnet, der Künstler



Middelheimmuseum, tot/bis 14.09.2014 ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

De Eerste Wereldoorlog heeft het leven en werk van kunstenaars aan beide kanten van de Rijn sterk beïnvloed. Hoewel WO I een gemeenschappelijke ervaring voor hen was, vertoont hun oeuvre een breed palet van stijlen en vormen. Het Middelheimmuseum stelt deze diversiteit centraal met werken van o.a. Ernst Barlach, Georges Braque, Georg Kolbe, Frans Claessens en Emil Filla. Bijzondere aandacht gaat uit naar de sculpturen van Käthe Kollwitz, die het ondraaglijke lijden en het grote menselijke verlies voorstellen.

Erlebnisse und Eindrücke aus dem Ersten Weltkrieg beeinflussten Künstler auf beiden Seiten des Rheins nachhaltig. Ihr kreativ-emotionales Schaffen mündete in einen vielschichtigen Stil- und Formenpluralismus, welches das Middelheimmuseum in den Mittelpunkt rückt. Darunter befinden sich z. B. Werke von Ernst Barlach, Georges Braque, Georg Kolbe, Frans Claessens und Emil Filla. Besonderer Aufmerksamkeit wird den Skulpturen von Käthe Kollwitz gewidmet, die das unerträgliche Leid sowie den hohen menschlichen Verlust des Krieges verkörpern.

MUZIEK | MUSIK

Collegium Vocale Gent o.l.v. Philippe Herreweghe



deSingel, 04.06.2014, 20:00 Uhr ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

Sinds de jaren zeventig zijn de Gentse dirigent Philippe Herreweghe en zijn ensemble uitgegroeid tot Bachspecialisten met een eigenzinnige interpretatie van het werk van deze componist. Met Bachs 'Himmelfahrtsoratorium' uit 1735 brengt het koor een werk van uitersten, van hemelse vreugde en aards verdriet.

Passend zum Himmelfahrtsfest präsentieren Philippe Herreweghe mit Chor und Orchester Collegium Vocale Gent das Himmelfahrtsoratorium 'Lobet Gott in seinen Reichen' von Johann Sebastian Bach. Das im Jahr 1735 entstandene Werk besticht durch seinen formenreichen Wechsel von den Freuden des Himmels bis zum Leiden der Welt.

Edo De Waart & deFilharmonie



de Singel, 05.-06.06.2014, 20:00 Uhr ► PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

Dirigent Edo De Waart en deFilharmonie brengen de Zesde Symfonie van de laatromantische componist Gustav Mahler, waarin de tragiek van het leven centraal staat.

In seiner Sechsten Symphonie vertonte der spätromantische Komponist Gustav Mahler tiefe und innige Gefühle der Verzweiflung. Dirigent Edo de Waart und die Philharmonie nehmen die Zuhörer mit auf einen instrumentalen Streifzug durch die tragischen Momente des Lebens.

Philippe Herreweghe & Ronald Brautigam

Onze-Lieve-Vrouwekathedraal, 21.06.2014, 20:00 Uhr ▶ PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

Aan het begin van de negentiende eeuw groeide Wenen uit tot een belangrijk muzikaal centrum van het Duitstalige gebied. Met werken van componisten als Beethoven en Schubert herdenken Philippe Herreweghe en Ronald Brautigam de gouden periode van de *Wiener Klassik*.

An der Schwelle zum 19. Jahrhundert entwickelte sich Wien zu einem bedeutenden musikalischen Zentrum der deutschen Länder. Mit Werken von Komponisten wie Beethoven und Schubert erinnern Philippe Herreweghe und die Philharmonie an die Blütezeit der Wiener Klassik.

STADSWANDELING | STADTRUNDGANG

Deutsche Spuren in Antwerpen • Duitse sporen in Antwerpen

Stadtrundgang auf Anfrage/stadswandeling op aanvraag (D/Ndl) voor groepen & individueel / für Gruppen & individuell ▶ PRAKTISCHE INFO / WEITERE INFORMATIONEN

Ter gelegenheid van het herdenkingsjaar „100 jaar Eerste Wereldoorlog” verkent deze stadswandeling de aanwezigheid van de Duitse ‘kolonie’ in Antwerpen in de 19^e en vroege 20^e eeuw. Verhalen, gebouwen, familienamen en interieurs illustreren het leven en werk van handelaars, architecten en kunstenaars uit Duitsland. Ook de invloed van de Eerste Wereldoorlog op de Antwerpse Duitsers komt aan bod.

Anlässlich des Gedenkjahres „100 Jahre Erster Weltkrieg” führt ein Stadtrundgang an die Orte, die die vielfältigen Bezüge Antwerpens zu Deutschland im 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts beleuchten. Geschichten, Gebäude, Familiennamen und Innenräume berichten vom Leben und Wirken der großen deutschen ‚Kolonie‘. Skizziert werden auch die Folgen des Ersten Weltkrieges auf die Antwerpener Deutschen.

Sporen van C^{ie} Liebig
Spuren von C^{ie} Liebig

CONTACT & IN-/UITSCHRIJVEN | KONTAKT & AN-/ABMELDUNG INFO@DASKULTURFORUM.BE

ADRES | POSTANSCHRIFT EVERDIJSTRAAT 12, 2000 ANTWERPEN

daskULTURforum Antwerpen

op het net / im Netz

daskulturforum.be

facebook

in de pers / in der Presse

daredactie.be

wordt gesteund door / erhält Unterstützung von

Belgisch-Deutsche Gesellschaft Flandern (BDGF)
Goethe-Institut Brüssel

**mag zich sinds mei 2014 officieel „partner van het Goethe-Institut” noemen !
darf sich seit Mai 2014 offiziell „Partner des Goethe-Instituts” nennen !**